



## ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ГАЙКОВЕРТ УДАРНОГО ДЕЙСТВИЯ

**HSS-10**  
**PSS-10**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---



## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за приобретение пневматической дрели Wester. Вся продукция Wester спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

**Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.**

Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок. При передаче инструмента третьим лицам прилагайте к нему данную инструкцию.

При работе с дрелью всегда руководствуйтесь указаниями по безопасности, содержащимися в данной инструкции по эксплуатации.

Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию дрели.

В случае несоблюдения правил эксплуатации пневматической дрели или внесения каких-либо изменений в ее конструкцию инструмент не подлежит гарантийному ремонту.

Обращайте особое внимание на те положения инструкции, которые отмечены знаком **«ВНИМАНИЕ!»**. Несоблюдение данной инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым последствиям: нанесению ущерба имуществу и здоровью людей.

## **НАЗНАЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

Пневматический гайковерт предназначен для быстрого закручивания болтов и гаек, оснащен реверсом.

Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +5 до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Модель:</b>	<b>HSS-10</b>	<b>PSS-10</b>
Соединение штуцера	1/4"	1/4"
Хвостовик	1/2" (13 мм)	1/2" (13 мм)
Скорость холостого хода	7000 об/мин	7500 об/мин
Внутренний диаметр шланга (при длине до 8м)	3/8"	3/8"
Крутящий момент (ступени регулировки)	130/200/250/310Нм	155/400/570Нм
Средний расход потребляемого воздуха	114 л/мин	145 л/мин
Рабочее давление	6,2 бар	6,2 бар
Масса Нетто	2,5 кг	2,0 кг
Уровень шума, дБ	83	83

## ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ (Рис.1)



**Рис.1**

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ С ПНЕВМАТИЧЕСКИМ ГАЙКОВЕРТОМ

1. При работе с гайковёртом применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. В качестве защиты органов слуха используйте противозумные наушники или беруши.
2. Перед подключением гайковёрта к источнику воздуха убедитесь, что инструмент выключен.
3. Перед любыми ремонтными работами (связанными с самим гайковёртом) инструмент должен быть отсоединен от источника сжатого воздуха. Перед каждым запуском, особенно после каждой очистки и ремонтных работ, следует проверить на прочность затяжки все болты и гайки, а также проверить герметичность соединений и шлангов. Неисправные детали следует отремонтировать или заменить.
4. Содержите гайковёрт в чистоте.
5. Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения (кольца, браслеты, часы). Обувь должна быть с устойчивой, нескользкой подошвой.
6. Не прикасайтесь к вращающимся частям гайковёрта.
7. Не допускайте натягивания, перекручивания и защемления шланга подачи воздуха.
8. Не работайте с инструментом на приставных лестницах.
9. Подаваемый сжатый воздух должен быть чистым и сухим (рекомендуется устанавливать фильтры и сливать конденсат с компрессора).

10. Убедитесь, что давление подаваемого воздуха соответствует рабочему давлению, указанному в спецификации инструмента (6,2 бар).

11. Храните неиспользуемые инструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте пользоваться пневмоинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций.

## **ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ**

Перед соединением шланга для подачи воздуха с гайковертом, его необходимо предварительно продуть мощным напором воздуха. Это исключит попадание в инструмент влаги и пыли.

Шланг должен выдерживать давление до 10 атмосфер.

Внутренний диаметр шланга должен быть не менее 3/8" (9,5 мм) и соединение должно иметь аналогичную размерность.

При увеличении длины магистрали свыше 8 м, диаметр шланга должен быть увеличен до 12 мм (либо давление на выходе из компрессора необходимо повышать свыше 6,2 бар).

Храните шланг вдали от острых предметов, легковоспламеняющихся, горячих веществ. Перед работой с инструментами всегда проверяйте шланг на наличие повреждений.

Данные гайковерты предназначены для работы с чистым, сухим воздухом. Поскольку сжатый воздух может содержать влагу и посторонние примеси, приводящие к ржавлению и преждевременному износу инструмента, а так же к ухудшению качества работы, рекомендуется использовать в воздушной линии фильтры, которые устанавливаются как можно ближе к гайковерту.

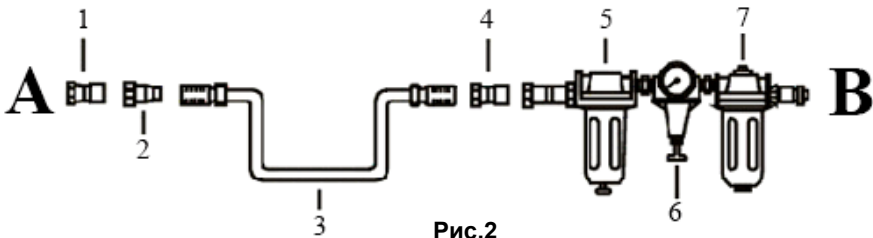


Рис.2

А – Инструмент

В – Источник воздуха

1. Штуцер

2. Переходник

3. Шланг

4. Переходник шланга

5. Лубрикатор

6. Манометр

7. Влаго/маслоотделитель



Для обогащения воздуха маслом самый лучший способ – это установка в пневмолинию смазывающего устройства – лубризатора, который устанавливаются после фильтра, и он будет производить смазку автоматически. Его следует регулярно проверять и заполнять маслом, предназначенным для пневмоинструментов.

**ВНИМАНИЕ!** Если к Вашей системе невозможно установить стационарный лубризатор, необходимо использовать линейный лубризатор (мини-лубризатор) WESTER 816-006.



Если он отсутствует, необходимо вручную закапывать 2-6 капель специального масла во входной штуцер инструмента один раз в день или после двух часов работы. После заливки масла дайте поработать инструменту без нагрузки.

Также вы можете использовать модульную группу для подготовки воздуха, которая объединяет в себе воздушный фильтр, редуктор и лубризатор. Для данной модели гайковерта оптимальным вариантом будет установка модульной группы WESTER 816-002.

Помните, что применение более густого масла снижает ресурс работы пневмогайковерта.

Использование промышленных марок масел ведёт к интенсивному износу резиновых изделий инструмента.



## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

1. Установите головку на хвостовик. Используйте только ударные головки и аксессуары.
2. Подсоедините инструмент к источнику воздуха, в качестве примера см. Рис.2.
3. При помощи регулятора (Рис.1), который контролирует подачу сжатого воздуха, можно отрегулировать крутящий момент.
4. Включение/выключение гайковерта осуществляется нажатием курка (Рис.1). Следует помнить, что после того, как Вы отпустите курок выключателя, шпindel будет вращаться еще несколько секунд. Для безопасности опускайте пневмогайковерт только после полной остановки шпинделя.
5. Каждый раз перед откручиванием или закручиванием удостоверьтесь, как выставлен переключатель реверса (см. рис 1): «F» означает закручивание, «R» - откручивание. Закручивание определено как вращение по часовой стрелке.

**ВНИМАНИЕ!** Переключать направления вращения следует только при выключенном инструменте.

### **Дополнительные материалы:**

- Лубрикатор (мини маслёнка) WESTER 816-000 1/4"
- Влагодделитель/редуктор/лубликатор WESTER 816-002 1/4" с манометром, 0-10Бар
- Шланг резиновый WESTER 814-003 10м 6x12мм с адаптерами БРС (евро)
- Шланг резиновый WESTER 814-004 20м 6x12мм с адаптерами БРС (евро)
- Шланг резиновый WESTER 814-005 10м 10x17мм с адаптерами БРС (евро)
- Адаптер WESTER 815-007 быстросъемный универсальный EBPO на шланг d=6мм 1шт.
- Адаптеры WESTER 815-000 6мм, ёлочка 2шт
- Адаптеры WESTER 815-002 быстросъемные EBPO на шланг d=6мм 2шт.
- Адаптеры WESTER 815-003 быстросъемные EBPO с внешней резьбой 1/4" на пистолет 2 шт.
- Адаптеры WESTER 815-003 быстросъемные EBPO с внешней резьбой 1/4" на пистолет 2 шт.
- Адаптеры WESTER 815-004 быстросъемные EBPO с внешней резьбой 1/4" на пистолет 2 шт.
- Адаптеры WESTER 815-005 быстросъемные EBPO с внешней резьбой 1/4" на пистолет 2 шт.
- Адаптеры WESTER 815-006 быстросъемные EBPO с внешней резьбой 1/4" на пистолет 2 шт.
- Адаптеры WESTER 815-008 набор 13 шт. на шланг d=6мм
- Адаптеры WESTER 815-009 набор 4шт. EBPO 1/4"
- Хомуты нерж. сталь WESTER 815-010 набор 4шт.: 10-16мм 2шт., 12-22мм 2шт.

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Регулярно очищайте от загрязнений пневматический гайковерт.
- По завершению работы и перед длительным хранением необходимо залить в инструмент масло и дать ему поработать без нагрузки для проникновения масла ко всем деталям.
- После окончания работы всегда очищайте инструмент от внешних загрязнений.
- Запрещается использовать поврежденный инструмент и соединительные части.
- Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители. После чистки протрите инструмент сухой тряпкой.
- Все работы по ремонту инструмента должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.
- Регулярно проверяйте затяжку крепежа на корпусе инструмента, так как от вибраций они могут ослабнуть. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может представлять серьезную опасность и вероятность получения травмы при использовании пневмоинструмента.
- **Храните** изделие в помещении с нормальной влажностью при температуре не ниже +5°C.

## **ИЗМЕНЕНИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием производства изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию инструмента изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что пневматические гайковерты марки **Wester HSS-10, PSS-10** соответствуют директиве EN60974-6:2003.

Уровень вибрации по ISO 8662-7

Уровень шума в соответствии с: ISO 3746:1995 (E)

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug GmbH", "Хаммер Веркцойг ГмбХ"

Адрес:

Niedenu 25, 60325, Frankfurt am Main, Germany

Ниденау 25, 60325, Франкфурт на Майне, Германия

Произведено в КНР.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>